

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/13888/Add.2  
18 April 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ  
СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

Добавление

1. Генеральный секретарь хотел бы сослаться на свой специальный доклад о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13888 и Add.1) и информировать Совет Безопасности о последующих событиях в этом районе.
2. Утром 17 апреля 1980 года броневые автомобили и личный состав сил де-факто появились вблизи НП Хин. В 11 ч. 05 м. по Гринвичу силы де-факто предложили персоналу Организации Объединенных Наций НП Хин оставить пункт. Вскоре после этого броневые автомобили сил де-факто прорвались сквозь ворота наблюдательного пункта. Связь с пунктом прервалась в 11 ч. 46 м. по Гринвичу. В 12 ч. 20 м. по Гринвичу четырех наблюдателей ОНВУП и четырех военнослужащих нидерландского батальона, находившихся на пункте, заставили покинуть его под угрозой применения оружия. Силы де-факто угрожали взорвать пункт, предварительно демонтировав все его оборудование, представляющее ценность. Были похищены личные вещи наблюдателей Организации Объединенных Наций и военнослужащих, а в бак с водой был вылит керосин. Этим нападением на пункт руководил старший служащий сил де-факто, лично присутствовавший на месте инцидента. В ходе этого инцидента персонал Организации Объединенных Наций потерь не понес, наблюдатели и военнослужащие смогли вернуться соответственно в штаб-квартиру ВСООНЛ и в свой батальон.
3. Утром 17 апреля осада НП Рас силами де-факто продолжалась. Как и в случаях с НП Мар и Хиам было отказано в предоставлении возможности производить смену личного состава и осуществлять снабжение.
4. Для исправления положения были предприняты интенсивные усилия на всех уровнях, включая контакты на самом высоком уровне правительства Израиля.
5. В результате этих усилий персонал НП Хиам и Мар был сменен наблюдателями ОНВУП в 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. по Гринвичу. Вслед за этим в 15 ч. 30 м. по Гринвичу силы де-факто оставили НП Рас. Однако ирландские военнослужащие, обслуживающие этот пункт, остались на нем, поскольку их смена была отложена до тех пор, пока ВСООНЛ не получили возможность произвести проверку района на наличие мин. В том что касается НП Хин, силы де-факто оставили его в 15 ч. 45 м. по Гринвичу. Пункт был немедленно занят наблюдателями ОНВУП.

6. 18 апреля в 10 ч. 35 м. по Гринвичу произошел еще один весьма серьезный инцидент. Три солдата из ирландского батальона направлялись к НП Рас. Их сопровождали корреспондент агентства "Ассошиэйтед Пресс", офицер ВСООНЛ по связям с прессой и два наблюдателя ОНВУП. Их машина была остановлена силами де-факто, среди которых были вооруженные подростки, к востоку от деревни Бинт Джубайл в анклав. Ирландские солдаты были отделены от группы, а одного из них отвели на близлежащее поле, где ему выстрелили в живот и в ноги. После этого солдат был доставлен в Байт-Яхун в районе расположения ирландского батальона и эвакуирован на вертолете в Нагуру. Ранее в тот же день двое военнослужащих полевой службы Организации Объединенных Наций, направлявшихся за пополнением запасов, также были задержаны возле деревни Бинт Джубайл, однако позднее их освободили.

7. В этой связи уместно упомянуть, что в последние дни силы де-факто требовали, чтобы жители деревни Ат-Тири выплатили им 40 000 ливанских фунтов якобы в виде компенсации за гибель одного члена вооруженной милиции 12 апреля. Силы де-факто заявили, что это требование будет снято, если им будут доставлены тела двух ирландских солдат.

8. Ко времени представления настоящего доклада прибрежная дорога открыта для транспорта ВСООНЛ, в то время как дороги в анклав все еще закрыты, за исключением отдельных операций по смене личного состава и снабжению наблюдательных пунктов. Однако следует отметить, что даже эти отдельные случаи открытия дорог чреваты опасностью. В контакте со всеми заинтересованными сторонами предпринимаются все меры с целью обеспечения прекращения беспокойных действий в отношении ВСООНЛ.

9. Генеральный секретарь хотел бы поблагодарить те правительства, которые имеют возможность оказать помощь, за их многочисленные усилия в этом направлении, предпринятые за последние дни. Он хотел бы выразить свою особую признательность правительству Италии за быстрое предоставление запасного вертолета, который был использован сегодня утром для эвакуации раненого ирландского солдата.